

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку:
Barclay 7-4125
УНСоюз: Barclay 7-5387

РІК LXXVII. Ч. 168. ЧЕТВЕР, 17-го ВЕРЕСНЯ 1970 ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, SEPTEMBER 17, 1970 No. 168. VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 16 вересня 1970

В АМЕРИЦІ

УРАД ПРОСИТЬ КОНГРЕС схвалити 28 мільйонів доларів на те, щоб можна було звербувати й вишколити 2,500 вартівних, які пильнували б пасажирських літаків та не дозволяли б повітряним піратам захоплювати літаки. Формально проєкт в цій справі переслав до Конгресу Департамент Транспортних Справ. Після встановити озброєну сторожу виник тоді, коли палестинські бойовники араби захопили були чотири літаки з пасажирами та змусли летіти до Йорданії.

БІЛІЙ ДІМ ПРО ДОПОМОГУ КОЛЕДЖАМ, в яких навчаються негритянські студенти. Пресовий секретар Білого Дому Роналд Л. Зіглер спростував твердження президента 9-ох коледжів із чорними учнями, що Уряд президента Ніксона не хоче фінансово підтримувати академічних негритянських шкіл. Зіглер пригадає, що Уряд видав б додаткових 29 мільйонів доларів для негритянських коледжів в цьому році. В цій справі Зіглер наводив листа Германа Р. Бренсона з подякою Президенту за ці додаткові фонди. Зіглер цитував ще уривки листа з серпня ц. р., в яких дякується Ніксонові за допомогу.

ТОРГОВЕЛЬНА ПАЛАТА ЗСА І АФП-КЮ, зізнаючи в Конгресі, завадили проти урядового проєкту про податок від газоліну з домашнього оливи та від проєкту продовжити в теперішній висоті податок від продажу авт і від телефонічних розмов. Проєктуються також прискорити стягання податку від нерухомостей і від дарунків. Коли б ці всі податки були скасовані з важністю від 1-го жовтня, то держава скарибна мала б прибуток 3.2 бильона доларів. Представник Американської Федерації Праці — Конгресу Індустріальних Організацій Андрю Дж. Бікклер виступив проти урядового проєкту. Він саме зробив і представник Торгової Палати Бокер Цітер.

НАВІДНИЙ ФІЛІДЕЛЬФІЙСЬКИЙ БАНК Ді Ферет Пенсілванія Бенкінг енд Траст Компані повідомив 15-го вересня, що він зменшує відсотки з 8-ох до 7.5, і то від "зарва". Це перший випадок, що великий банк зменшив відсотки, бо де були зробили вже кілька менших банків, які не можуть мати більшого значення в економічному житті. Інші банки у Філадельфії зреагували неприхильно на рішення Пенсілванійського банку, твердячи, що його директор Джон Р. Вантінг зробив це для зовнішнього ефекту, а не на основі економічних засад. Інші великі банки в Чикаго, Нью Йорку і Сан Франсіско кажуть, що ще зазвичай зменшувати відсотки.

ГОЛОВА КРАПОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ЖІНОК пані Ейлін С. Герландез на пресовій конференції в домі ІВКА оскаржувала Уряд президента Ніксона в тому, що він не здійснює тих обіцянок, які зробив був жінкам під час виборчої кампанії в 1968-му році. Ніксон обіцяв жінкам підтримувати домагання рівних прав із чоловіками. Пані Герландез сказала: "Він нас обманував. Ані він, ані ніхто з його Уряду не зробив нічого, щоб допомогти жінкам". Жінки погрожують Ніксонові. У виборах 1972-го року буде на 4 і півмільйона більше жіночих виборців, як чоловічих.

У СВІТІ

ЧІЯНГ КАП-ШЕК ЗАПРОПОНУВАВ був вислати на протикомуністичний фронт до Південного В'єтнаму китайське військо з Тайвані (Формози), але Америка відкинула ту пропозицію, лякаючись, що це спровокує Комуністичний Китай вступити активно в В'єтнамський війну. Тепер — повідомляють газети — названий президент В'єтнамського Китаю готов поставити на ноги 5 дивізій, які пішли б з допомогою Камбоджі. ЗСА і Камбоджа, мабуть, так само не захочуть такої ризикованої з політичного боку допомоги, яка могла б стягнути на Камбоджу навалу комуністичних військ.

БРИТАНСЬКИЙ УРАД ВІЯВІВ, що терористом, який згинув під час спроби схопити над Голландією ізраїльський літак, був американський громадянин Патрік Джозеф Ангелло, якого батько, лікар, жив в Лос Анджелесі, Каліфорнія. Патрік Джозеф Ангелло, студент Каліфорнійського університету, виїхав в останніх роках до Нікарагуа з своєю родиною і отримав ступінь "мастера" в університеті в Чіле. Коли і який чином він пристав до арабських партизанів — не відомо. Тіло Ангелло знаходиться все ще в Лондоні, де — у в'язниці — перебував його оціліла спільниця, арабська терористка Леїла Халед.

ПАПА ПАВЛО VI ВИГОЛОСИВ "звернення до Азії" під час свого перебування в столиці Філіппін Манілі, куди він прибув 27 листопада ц. р. Відтілює він полетить до Сиднею в Австралії, де перебуватиме до 3 грудня ц. р. Не відомо, чи в поворотній дорозі до Риму Папа зупиниться в будь-якій далекодсхідній чи південно-азійській країні.

ДО ПАРИЖУ ПРИБІЛА пані Нгусен Ті Бін, "міністер закордонних справ" підпільного південно-в'єтнамського комуністичного уряду, яка в тому характері бере участь у Паризькій конференції про В'єтнам. Вона заявила, що вона готова перевести з американцями "приватні й довірчі розмови", але не сказала нічого, що вона далі стоїть на становищі, що ніяких приватних довірчих розмов з представниками терористичного уряду в Південному В'єтнамі не вестиме. Американці заявили були, що вони раді говорити "приватно" з в'єтнамськими комуністами, але не можуть робити це з тими, які відмовляються від усякого контакту з легальним урядом Південного В'єтнаму.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАМБІ КЕННЕТ КАУНДА ПРИБІДЕ на сесію Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, щоб представити їй резолюції, схвалені на недавній 54-членній конференції "неутралізних" держав в столиці Замбії, Люсака. Постанови тієї конференції скоплені у 47-сторінковому документі. Між іншим, 54 "неутралізні" держави рішили були вжити всіх заходів, щоб на 25-ій Генеральній Асамблеї ООН допустити до Об'єднаних Націй Комуністичний Китай.

В МІСТЕЧКУ ВАЛІНГФОРД В АНГЛІІ ЗАКІНЧИ-ЛА 80 років життя Агата Крісті, найпопулярніша письменниця кримінальних романів. Вона написала їх 79 в листопаді ц. р. походить 80-ий з черги том, "Пасажири у Франкфурті". За свою першу повість під час першої світової війни заробила 125 дол., але за один тільки продаж прав сфільмувати її книжку "Свідок прокуратури" — отримала понад чверть мільйона дол. Була двічі заміжана, живе з своїм другим чоловіком, ученим археологом Мексом Меллоуном. В літературі зберегла прізвище свого першого чоловіка, полковника Арчібалда Крісті. Її твори перекладаються на кругло 100 різних мов.

Ніксон пропонує широкі реформи допомоги чужим країнам

Вашингтон. — Президент Ніксон переслав до Конгресу проєкт широких реформ допомоги закордонним державам. Зреформовані мають бути економічна й військова допомога. Вся допомога, яку тепер дає безпосередньо американський Уряд чужим державам, мала б відбуватися за допомогою таких міжнародних інститутів, як Саїтовий Банк та з'єднані з ним агенції Міжнародного Банку Розвитку й Розвиткової Програми при Об'єднаних Націях. Військова допомога мала б відбуватися у формі міжнародної забезпеченої допомогою програми, щоб допомогти чужим країнам самим оборонятися проти ворожих нападів. Американська допомога буде відбуватися в трьох напрямках: військово-тарному (для втілювачів та під час спокійних катастроф). Недорозвинені держави мали б мати перевагу в експорті товарів. Мали б організувати федеральну агенцію для планування й координації американської закордонної економічної політики.

Страйк автомобільних робітників може довше тривати; залізничники припинили страйк

Дітройт, Мічиген. — Представники автомобільних робітників і Корпорації Дженерал Моторс заявили в першому дні страйку, який почався 15-го вересня, що боротьба за новий договір про працю може бути дуже довгою й важкою, бо існують великі різниці між домаганнями робітників і пропозиціями прадавця. Компанія Дженерал Моторс чекає на те, щоб представники Об'єднаних Автомобільних Робітників зменшили свої домагання. Страйкують 323.810 робітників в ЗСА і 22.100 в Канаді 73.000 робітників не

страйкують, бо вони працюють для Уряду. Довгий страйк, заявив секретар торгівлі Моріс Г. Стенс, перешкодить економіці, яка почала була приспівувати темп свого збільшення. 15-го вересня застрайкували були чотири спільні залізничники, але їхній страйк тривав тільки 24 години, значить в понеділок, бо спільні дістали судову заборону страйку і наказали своїм членам повернутися до праці. Страйк залізничників був проти трьох інших залізничних компаній. Південного Пасифіку, Чейзпек і Огайо та Балтімор і Огайо.

Президент Ніксон підписав закон про будову пам'ятника Ф. Д. Рузвельтові

Вашингтон. — Президент Ніксон підписав закон, згідно з яким мають збудувати пам'ятник 32-му президенту ЗСА — Фрейклінові Деланові, Рузвельтові. Над цією справою працювала окрема комісія впродовж 15-ох років, і на неї витрачено вже 285.000 доларів. Статуя Ф. Д. Рузвельта має стояти в горді рож, який буде засаджений у Вест Потомек Парку недалеко Пам'ятника Джефферсона, на південь від

Сенат схвалив фермерський закон

Вашингтон. — Більшістю 64-ох до 7-ох голосів Сенат схвалив фермерський закон, в якому найважливішим пунктом є те, що обмежується державні субсидії за базовою, пшеницю й кормові зерна до суми по 55,000 доларів. Сенат відкинув пропозицію, щоб субсидії за продукцію повичих культур обмежити до 20,000 доларів. Сенат схвалив загальний фермерський закон, згідно з яким продовжується федеральну програму допомоги фермерам на дальші три роки. Текст схваленого Сенатом законопроекту різняться в деякому від тексту, що його прийняла Палата Репрезентантів, тому окрема конгресова комісія мусить узгодити ті різниці в обидвох текстах, поки можна буде виставити один текст до підпису Президента.

Під час Дня УНСоюзу на Союзівці буде гостинний виступ Майна Мазуркі і вибір Місс Союзівки на 1971

Союзівка, Кергонскон, Н. І. — Кінцеві дні цього тижня, субота 19 і неділя 20 вересня ц. р., прохлонтимуть на цій острів УНС в Кетскіських горах під знаменом Дня Українського Народного Союзу, в багатій і різноманітній програмі якого передбачений фестиваль музики, пісні і танку, вибір місс Союзівки, як також тенісний турнір у подвійній і мішаний грі. Фестиваль музики, пісні і танку відбуватиметься в суботу 18 вересня, починаючи від години 8.30 вечора і в його рамках будуть виступати: співачка (сопрано) Сіті Опера в Нью Йорку Марта Кокольська, яка відповідала низку пісень при фортепіано супроводі проф. д-ра Ігоря Соневицького і Танцювальний Ансамбль Союзівки під керівництвом Романа Строчко. В рамках цього ж фестивалю відбуватиметься гостинний виступ відомого фільмового артиста українського роду Майна Мазуркі. Після фестивалю буде забавя при звуках оркестри "Амор", під час якої

буде проведений вибір Місс Союзівки на 1971 рік. День перед тим в п'ятницю 18 вересня від год. 10-00 учасники буде забавя при звуках оркестри "Амор", під час якої відбуватиметься вибір останньої, уже одинадцятій, "Кралі Тижня" Союзівки.

В неділю, як звичайно кожного тижня, буде відправлена Служба Божа в каплиці св. Володимира на Союзівці та парафія церкви св. Трійці в Кергонсконі і для гостей Союзівки.

Починаючи від п'ятниці 18 вересня на Союзівці будуть відбуватися перші наради Головного Уряду УНС.

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР У ДЕНВЕРІ

Денвер. — Заходами Пластової Станиці в пластовій домівці відбуватиметься 4-го жовтня літературний вечір Нестора Ріпського, з участю пластового сеньйора мгр. І. Костюка, П. Медведського, Галини Стасіон, Марії Кролик та В. Крушельницького. Початок о 7-й г. вечора.

Ніксон відвідає Південну Європу й флоту на Середземному морі

Вашингтон. — Президент Річард Ніксон відлетить 27-го вересня цього року з Америки на 8-денну подорож до Південної Європи і до Шостої флоту на Середземному морі. Його відвідини охоплять Італію, Апостольську Столицю, Іспанію, вірогідно Югославію, а в поворотній дорозі Президент зупиниться в Парижі. Головна ціль цієї подорожі — переговори безпосередньо з лідерами середземноморських держав ситуацію, яка створилася в обширі Середземного моря внаслідку ізраїльсько-арабського конфлікту та насичування Середземного моря союветською воєнною флотою. Тому Ніксон буде нараджуватися з командувачами Шостої флоту на прапорному кружляку "Спрінгфілд" та буде пригладитись маневрам Шостої флоту з літаконосця "Саратога". Покищо офіційно це не проголошено відвідин Президента до Югославії, але вони дуже вірогідні. Югославія була б другою комуністичною державою, що П відвідав би Р. Ніксон, бо в минулому році він відвідав був Румунію. Однаково Югославія, як Румунія, підкреслюють свою незалежність від Москви. На 28 цього місяця визначена вже нарада президента Ніксона з італійським президентом Джузеппе Сарагатом й іншими італійськими лідерами й того самого, або наступного дня Президент відвідає Папу Павла VI. Відвідини в Іспанії з народом із головою Іспанії Франсіско Франком мають підкреслити значення, що йде Америка приймає співпраці з Європою з Іспанією, з уваги на її географічне положення та антикомуністичне обличчя. У Парижі Президент вилунав би зйомлення про стін Паризької конференції про В'єтнам від голови американської делегації Дейвіда Бруса і його заступника Філіппа Габіа. Президентові товаришуватимуть державний секретар Вільям Роджерс, спеціальний радник Генрі Кісінджер і інші найближчі співробітники.

25-та сесія Генеральної Асамблеї ООН відкрилась під знаком самокритики

Об'єднані Нації. — У вівторок 15 вересня ц. р. відкрилась "ювілейна" 25-та з черги сесія Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй під знаком самокритики та надії на піднесення свого утпавного престижу. Президентка 24-ої Генеральної Асамблеї, муринська дипломатка Біндія Брукс з Ліберії, звернула увагу на привнесений членський державам, що це їх обов'язок, розв'язати корізор більш сумнівний щодо користності нашої організації". Вона вказала на "внутрішню слабкість, парадоксальність і брак вичуття реалізму" Об'єднаних Націй. Конкретно вона натаврувала постійне відкидання членства Комуністичного Китаю. Після тієї прощальної промови Ендрю Брукс обрав на президента 25-ої Генеральної Асамблеї норвежського дипломата, д-ра Едварда Гамбро, що його батько був колишнім президентом Ліги Націй, а він сам був делегатом Норвегії на першій сесії Генеральної Асамблеї ООН 25 років тому. Він отримав у тайному голосуванні 122 голоси з-посеред усіх 124-ох членських держав, з яких одна була неприязною. Вступна промова д-ра Гамбро відзначалась поміркованим оптимізмом, при чому він поручав поширювати сіт міжнародних організацій у системі ООН, 24-го жовтня розпочнеться 10-тиденне відзначення 25-их роковин Об'єднаних Націй і тоді прийдуть до Нью Йорку 40-70 голів держав, президентів і прем'єрів. Передбачують виступи в Об'єднаних Націях президента Ніксона, британського прем'єра Едварда Гіта, французького прем'єра Жака Шабана-Дельма, совєтського прем'єра Алексєя Косігіна й інших. Вибір норвежського дипломата на нового президента ООН означає — коментус преса, — що теперішня сесія Генеральної Асамблеї буде "європейською".

Араби підвищили вимоги щодо викупу за звільнення закладників

Амман. — Арабські терористи загострили передумови, що їх поставили були як заплата за звільнення ними 54-ох різнонаціональних "закладників". Вони зажадали, щоб, крім звільнення сімох арабських терористів, які перебувають у в'язниці в Швайцарії, Західній Німеччині й Британії, Ізраїль звільнив двох альжирських дипломатів, що їх ізраїльці притримали, коли літак з Іраку приземлився в Ізраїлі, щоб набрати паливе, — 10 ливанських воєнків, що їх ізраїльці взяли в полон в недавній сутичці, та ближче неозначене число в'язнених в Ізраїлі партизанів. Але ізраїльський міністер закордонних справ Абба Ебан заявив, що Ізраїль не братиме участі в торгах, що їх ведуть ЗСА, Британія і Західна Німеччина в справі звільнення їх громадян. Він висловив переконання, що терористи не мають права вважати вимагати звільнення будь-кого з в'язниць отих західних держав, але й підкреслив, що це справа даних держав, а не Ізраїлю. Зате щодо Ізраїлю, то Ебан обіцяв тільки звільнення "деякого числа" в'язнених партизанів "з гуманітарних причин", після того, як арабські терористи звільнять всіх як закладників. Він виявив, що з-посеред 54-ох закладників 20 є американськими жидами, а з них 5 є рабіними. 11 закладників є членами залог скоплених і пізніше знищених літаків. Закулісові переговори про звільнення закладників знавчало утруднені непевною ситуацією в Йорданії, Йорданський прем'єр Абдель Монеї Ріфай зголосив димісію. Між армією і партизанськими організаціями прийшло до порозуміння, на основі якого однаково державні воєнки, як партизани мають залишити столицю Амман і інші міста й передати зберігання там порядку в руки поліції. Але ситуація не певна, бо йорданський уряд очевидячки не панув над нею і втратив екзекутивну силу, коли партизанські організації створили "державу в державі" та й одні з одними розсварені. Останні вистки такі, що король Гусейн призначив уряд з військовиків, з генералом Мохамедом Даудом у провіді.

ВІДКРИЛИ МУЗЕЙ ПИСЬМЕННИКА А. ТЕСЛЕНКА

У селі Харківці на Полтавщині, в колишній хаті письменника Архипа Тесленка — "колгосп його імені збудував літературно-меморіальний музей свого земляка", сказав у "Молоді України" з 8 вересня. В музеї є унікальний портрет Т. Шевченка, власником якого був А. Тесленко, багато фотознімків з життя письменника, деякі рукописи і кілька його творів, виданих раніше, бо класичних оповідань А. Тесленка в Україні не переводяться вже багато років.

БРИТАНСЬКИЙ ПРЕСТОЛОНАСЛІДНИК ІЗКАВИТЬСЯ УКРАЇНЦЬМИ



На цій фотознімці видно, як британський престолонаслідник Чарльз етикає руку Вірі Юзак, молодій дочці сенатора Павла Юзак, який стоїть посередній, під час прийняття в генеральному губернатор Канади Роланда Міченера 4-го липня ц. р. Молодий престолонаслідник перебував в Канаді разом з матір'ю королевою Єлизаветою та батьком князем Філіпом і сестрою Анною з нагоди відзначення століття Манітоби. Він, як і його батьки, цікавився українським вкладом в розвиток Канади і принагідно заявив, що знає українську історію та подивляється українську віданість справі волі.

Шостий том Енциклопедії Українознавства започатковано 26-им зошитом

Сарсель. — Уже надрукований і розсилається тим особам, які передплатують Енциклопедію Українознавства зошитами. 26-ий зошит словникової частини цієї Енциклопедії, що її видає Наукове Товариство ім. Шевченка за головного редактора проф. Володимира Кубійовича, який саме в цьому році відзначає своє 70-річчя. Започатковано цим 26-им зошитом уже шостий том газетної Енциклопедії Українознавства і він охоплює газети і статті на літеру П, від Перемиського до Підземної води. Найосновнішою і найбільшою за об'ємом в цьому зошиті є 20-сторінкова стаття про Південну Україну, що її написали й опрацювали видатні українські еміграційні науковці: В. Кубійович, Я. Пастернак, М. Аркас, М. Ждан, Н. Полонська-Василенко та О. Оглоблін. Крім названої статті в цьому зошиті вміщені більші статті: Перемиськ — П. Ісася і В. Кубійович; Переміщені особи — В. Маркус; Перелік населення і Письменність В. Кубійовича; Пересувні театри — В. Ревуцького; Перетц Володимир, Петербург і Південно-Західний Відділ Імперії Російського Географічного Товариства — В. Кравцева; Переяславська угода 1654 року, Петро I — О. Оглоблін; Переяславське князівство — М. Ждан; Петроград Симон — Т. Гунчака й Р.М.; Петрицький Анатоль — В. Ревуцького і С. Гордієнського; Петрушевич Євген — І. Сохуцького; Печеніги — О. Прицака; Писанка — Я. Пастернака і Південно-волинські гіворки — О. Горбача. Опрацьовується Енциклопедія Українознавства при Європейському Науковому Товаристві ім. Шевченка, що його осідком є Сарсель, і по-являється у видавничстві "Молоде Життя" у Мюнхені.

Видавництво „Вища Школа” в Києві оминає гуманітарні науки

Київ. — Створене минулого року нове видавництво в Києві під назвою „Вища Школа” випустило дотепер біля 80 назв підручників з різних ділянок науки й техніки, переважно українською мовою, для студентів вищих навчальних і спеціальних середніх навчальних закладів в Україні. В інформації в „Радянській Україні” з 4-го вересня не названо висоти тиражу виданих підручників, але зазначено, що „у 138 українських вузах — вищих школах — навчається близько 800 тисяч студентів, приблизно стільки ж у 757 середніх спеціальних учбових закладах. У цілому по Україні готують фахівців із 3 665 спеціальностей, отже підручників з кожної спеціальності, до того ж студентів видавали підручники такі видавництва в Києві, як „Радянська Школа”, „Техніка”, „Будівельник” та ін. Нове видавництво „Вища Школа” випустило вже такі підручники, як „Техніка”, „Літературні основи автоматизації інформаційного пошуку”, „Економічну історію УССР” і ін. Представник видавництва А. Кривошея повідомив, що на 1970-71 рік заплановано випустити до 120 назв підручників для вищих шкіл на теми: машинобудування, приладобудування, математика, фізика, радіотехніка, енергетика, електроніка, автоматика, суспільно-політична література, економіка та література, підручники з техніки сільськогосподарства. З усіх назв, переліків та планів видно, що видавництво „Вища Школа” оминає гуманітарні науки, українську мову, літературу, літературознавство і мовознавство, історію та споріднені дисципліни.

Завершується підготування до прем'єри опери „Лис Микита”

Філадельфія. — Після великого успіху спонсорованої УНСоюзом опери „Анна Ярославна”, композиції д-ра Антона Рудницького до лібретта Леоніда Полтави, Оперний Ансамбль при Українському Музичному Інституті, УМІ, у Філадельфії, під керівництвом керівником т-во проф. Юрія Оранського закінчує підготовку до вистави одної української опери, створеної в Америці — „Лис Микита”, написаної в 1966-69 рр. за однойменною поемою Івана Франка, віршованою лібретто Л. Полтави, музику проф. Василя І. Овча

СВОБОДА
UKRAINIAN NEWSPAPER
FOUNDED 1880
Ukrainian Newspaper published daily except Sunday, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.
For UNA members monthly \$6.00
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Безсила організація

Найкращим, мабуть, показником упадку престижу Об'єднаних Націй та незалежності ними є факт, що напередодні скликання їх "ювілейної" 25-ї сесії Генеральної Асамблеї в Нью-Йорку єдиною згадкою про ту подію в "НН Таймсі" була коротка вістка про відвідування Об'єднаних Націй, яку дав кол. посол ЗСР в ООН, Генрі Кобот Ладж. Малою власне на увазі 25-річчя Об'єднаних Націй, през. Ніксон поклав був 9 липня ц. р. 45-члену Комісії з Генрі Коботом Ладжем у провіді, для розгляду проблематики Об'єднаних Націй як організації. Ладж, який з особистого досвіду першорядно знає Об'єднані Нації, за їх теорією і практикою, за їх чартером та всіма проблемами, є їх найбільш авторитетним критиком. Генрі Кобот Ладж мусів, очевидно, висловитися про сучасний стан ООН надзвичайно критично. Він вказав на їх безбарвність, як інструмента світового миру, — він вказав на використання ООН як трибуни для ідеологічно-політичної пропаганди та на неприродну нерівність, існуючу між фінансовою відповідальністю членських держав ООН та їхньою роллю в тій організації. Відомо, що економічно нерозвинені, або малі й кволі держави майоризують уже своїми голосами З'єднані Стати та Британію. Генеральний секретар ООН, бурмієць У Тант, раз-у-раз виявляє у своїх виступах симпатії азіатським — африканським, "невтральним", що їх з'являла, задля власних імперських цілей підтримувати Москва. У Тант не тільки ніколи не протиставив комуністичним впливам в агенції ООН ЮНЕСКО чи Світовій Федерації Праці, але й сприяв тій атмосфері в ООН, яка виключає затримування колоніалізму в союветській імперії.

Всі протекторатні реформи Об'єднаних Націй, як зредукують впливи "мікро-членських" держав, створення міжнародного війська, обмеження права "вета" і т. п. — не здійсненні, бо СРСР до них не допустить. Ному вигідні ООН такі, якими вони власне і є: безсилим, придатним лише для безлізної пропаганди, залежним від згоди або "вета" СРСР на Раді Безпекі ООН. 25-річчя Об'єднаних Націй дозволить десяткам президентів, прем'єрів і міністрів висловитися красномовно промови — і на тому закінчиться святкування з залученням Об'єднаних Націй єдиної її позитивної ролі в тому, щоб раз на рік могли прийти до "палацу балакуства" в Нью-Йорку достойники з різних країн світу.

Комуністична інфільтрація

Використовуючи фасад "мирного співжиття" та "мирного змагання двох систем", комуністичне керівництво, під яким у першу чергу треба розуміти ЦК КПРС, провадить тактику інфільтрації в країнах вільного світу. Де лише можна, де лише з'являється вузька щілина — як не члени комуністичної партії вільної країни, так їхні поплічники вже намагалися туди проникнути й сіяти своє забруднювальне "зміцнення".

Комуністи намагалися проникати не тільки до організації, особливо молоді, у вільних країнах, а й до міжнародних організацій і товариств, до наукових асоціацій, до не-комуністичних партій. Класичним прикладом використання Москвою міжнародної платформи для своєї пропаганди є організація ЮНЕСКО при ООН, яка дійшла до ашанування Леніна — Ульянова, як гуманіста... Комуністи проникли й вже фактично контролюють Міжнародну Студентську Організацію та чимало демократичних студентських союзів у Західній Європі. Навіть у такій, здавалося б, суто науковій організації, як МАПРЯЛ, що об'єднує виваждачів російської мови в комуністичних і у вільних країнах світу, — комуністи вже диктують свої резолюції, включно з такою, як проти "американського імперіалізму" у В'єтнамі, пишуть і видають "підручники" з російської мови для країн вільного світу, в яких протягати свою політичну пропаганду.

Опанували комуністи й Міжнародну Робітничу Організацію, що існує при ООН, скорочена назва МРО. Асистентом директора МРО недавно призначено совєтського спеціаліста від темних справ так зв. комунізму П. Остапенка. Не треба мати великої фантазії, щоб згадати, що до попризначення "асистента" ще ширше розгорне свою діяльність в МРО. Але вістка про того "асистента" швидко потрапила до кіл Американської Федерації робітників КІО. Джордж Міні від імені юній, що хедоать до Американської Федерації Робітників і об'єднують мільйони американського робітництва, вніс протест до американського Сенату проти призначення комуніста до Міжнародної Робітничої Організації при ООН, і Сенат вже ухвалив припинити виплачувати для МРО майже 4 мільйони доларів. Комуністичну "працю" нехай фінансує Москва, а не американські платники податків.

Антін Рубиш
ОЛЕКСАНДЕР ДЮМА НА КАВКАЗІ

Дюма провів літо 1858 року в Росії, після чого заживав відпочити в Кавказі, хоч там усе ще не було спокою: верхівки вели зазвати партизанські бої з московським загрозником. Усі ті кавказькі племена думали в одну цілість їх магометанська релігія. Провідником тих племен у боротьбі проти Москви був Шаміль*). Можете те, що на Кавказі йшли це бої, захопило Дюма відвідати цю романтичну країну.

Подорожував французький письменник від Каспійського до Чорного моря зі своїм приятелем, артистом-малюнком Моанетом і студентом Московського університету Каліною, якого додали авторів як товмача (хоч

ХТО ВИНЕН?

В "Українському Голосі" (Випуск 2 вересня 1970) появилася редакційна стаття п. н. "Чи справді винен народ?" у якій затронуто дуже важливе питання настання українського народу в умовах російського поневолення. На цю ж тему появилася була у цій же газеті (і теж в "Нашій Меті" з Торопта) стаття Р. Рахманного п. н. "Гідність і право громадянина передусім", і треба признати, що згадана редакційна стаття є відповіддю на провідні думки статті Р. Рахманного.

У своїй статті Р. Рахманний видвинув погляд, що, якщо в масі радянських українців було б сильніше почуття особистої та національної гідності, тоді москалі та русифіковані націоналісти не називали б їх хохлами та не безсильно б українських національних пам'яток. Лише слабкістю особистої гідності та почуття національної гордості можна пояснити жалюгідну діяльність в радянській Україні: країну завбільшки в Францію москалі перетворюють в одну велику московську загрозду для сорока мільйонів добродушних баранів*.

Редакція "Українського Голосу" оспорило твердження про те, що значну частину вини за ситуацію в Україні під сучасну пору несе сам наш народ і що несправедливо з винуватцями його в "інертності", в браку "почуття національної та особистої гідності і гордості". На думку редакції, винен не народ, а винна Москва, яка наш народ поневолила і стосує політику вихолощення національного почуття, русифікації, насиджування в Україні росіян, вимішування населення тощо. В умовах тоталітарної дійсності і стосованого терору може бути тільки мова про "самозбереження" — робить висновок згадана газета — а не про боротьбу, що накарює ситуації... "мовчати і... чекати".

На доказ правильності такої оцінки ситуації і таких висновків, газета відсилається до історії, починаючи з Переяславського договору, мовляв, на протязі останніх 300 років Москва систематично нищила наш народ, викривляла його духовність і допровадила його до такого стану, при якому він не спроможний здобути на прямий спротив поневолення.

На нашу думку, аргументація цитованої редакційної статті не тільки не задовільна, її тенденція у величчій мірі політично навіть небезпечна. А треба ж при тому пам'ятати, що такі погляди поділяють чимало українців з різних середовищ і різних переконань.

В чому ж справа? Мусимо мати на увазі той факт, що відносини між Росією та Україною на сучасному етапі є типові для відносин між метрополією і її колоніальними володіннями. Історія не знає факту, щоб будь-яка метрополія була поблагливішою до своїх колоній, і навпаки, у всіх відомих

пане генерале!" А коли у станиці зібрався конвой козаків і Дюма поздоровав їх, вони вигукнули: "Здравія желасм, ваше високоблагородіє!"

Провожали його від станиці до станиці 14-15 миль і були цілком адоволені, коли доставали рубль-два на горілку.

Дюма возив із собою подорожню кухонку і готовив собі й товаришам подорожні обіди: він був знайний, як знаменитий кухар. В цій книжці він подає припис, як робити шашлык... Взяти добрий кусень баранини, пократити на дрібні кусочки і настоювати чверть години в маринаді (оцет, цибуля, сіл, перець). Приготовати на плиті жевріоче вугілля, куски м'яса постромлювати на гостру залізну чи дерев'яну паличку й обертати над вугіллям, поки добре не прижариться. Коли м'ясо маринувалося всю ніч, добре поситати його шумом широким (!), тоді воно буде ще смачніше".

Коли отак їхали таранта-

НЕВИКОРИСТАНА МОЖЛИВІСТЬ

Користаючи з нагоди, що "Свобода" відкрила "діалог" поміж братами — українцями католиками і православними, я, як православний, хочу теж подати на розгляд деякі свої міркування.

У ч. 138 "Свободи" п. І. Червенський пише: "Назва греко-католик — чужа, накинена австрійським урядом". Пан Л. Калінич ("Свобода" ч. 144) порівнює вислів "греко" до "римо" і посередньо оправдує назву "греко-католик". Автор О. В. Стебельський пише: "Важко мирян, навіть високоосвічених осіб, та й поміж священниками є такі, що пишуть 'наша Греко-Католицька Церква'". ("Свобода" ч. 152). Я додаю, що в краю вірні й повинні так себе називати. Може тиждень — то інша справа. Само слово "католик" в їхньому розумінні буде поляк.

О. Василь Стебельський досить гостро протиставляє назви "греко-католик" і каже: "слово 'греко' причепилося до нас, як реп'ях до кошука — накинене нам чужинином".

Для ясності заглянемо в історію.

На основі Берестейської Унії з 1596 року колишні православні стали називатися "уніятами", а Церква дістала назву "уніатська" з збереженням усіх старих обрядових звичаїв. Така Церква з такою ж назвою існувала до розподілу Польщі. По розподілі Польщі Галичина попала під Австрію. Деяким "владетельцями" особам така назва не ймпонувала. Почали аживати заходи перед урядом для надання іншої форми означення Церкви. Посілики австрійський цісар мав великий вплив у церковних справах, бо навіть списковий престолі обсядував сам, а Рим тільки апробував і хірономіював, то й Церква урядово була переіменована на "греко-католицьку". Така назва проіснувала до другої світової війни, а по деяких місцях ця назва зберігається і сьогодні.

З наведеного вище видно, що перша і друга назви були об'єднані юридично відповідними документами.

Тепер перейдемо до назви "Українська Католицька Церква".

Коли, де, яким урядовим актом чи Собором Церкви змінено назву з "греко-католицької" на "католицьку"? Будь-яких юридичних актів про цю зміну в пресі не було. Виходить, що комує із "владетельців" забажалося накинути цю нову назву без згоди всієї Церкви і народу.

Вечесний Отче Стебельський, як ви назвете українця, якому забажалося перейти на "римо-католика", але за національністю він залистається українцем? Навпевно його треба називати українцем "римо-католик".

ресами і тенденціями, які є в прямому і дуже гострому конфлікті з будь-якими незалежницькими прагненнями українського народу. (Продовження буде)

Чи чужинець розбереться в цьому, як один (поляк) снажире заклинає він, великий український патріот — Верховний Архiepіскоп — Кардинал Йосиф.

О. Стебельський покладається на те, що наші люди приїздили до ЗСА і не були тут трактовані, як українці. Одні були "руссини", другі "руснаки", інші "поляки", "мадяри", "греки" і як хочете, лише не українці. З цим згодуюсь, то безперечно правда, бож Україна, як держава, в ті часи не було. Американці прибулих людей записували за державною приналежністю тому, що всі були безбачечками, то їх і звали по-різному. Кажати, що вся вина була в тому, що вони були греко-католики? Зовсім не так! Винні були в тому тодішні політичні обставини, а до того — найбільше ми самі. Ми не навчили свій нарід, щоб він знав, що він є, від яких батьків походить. Часто-густо провідні люди розмовляли між собою чужими мовами, а за "хлопа" ніхто й не думав. А в Росії було ще гірше. Там було "двоє русское", і то без всяких розгвороворів.

У цьому вся наша трагедія, що прозрили ми з запізненням!

Тепер настала інша пора: народ прозрів, лише бракує нам єдності не декларованої, а дійсної, братерської, щирої, до якої на кожному місці нас усіх закликає Верховний Архiepіскоп Владика Йосиф.

Єдність, настане тоді, коли запанує любов, і то шира, коли забудуться такі висловки як "нез'єдненні", "відлучені", які ущемлюють душу і серце кожного православного брата. Не православні відірвалися від Вселенської Апостольської Церкви, а католики. Але то інша тема.

Якщо брати-католики підуть за покликм свого Верховного А р х и єпископа Кардинала Йосифа і виконають постанову Другого Ватиканського Собору, духовники наблизяться не формально, а фактично до народу — коли, прийдеся стати перед Престолом до спільної Служби Божої разом католиком і православним, тоді напевно Дух Святий завітає в їх серця і запанує братська любов. То буде найкраща й найкоротша дорога до єдності і до соборності з поміччю Святого Духа.

О. Горішко в доповіді про 25-ліття трагедії УКЦеркви в Краю підкреслює, що найближчі нам духом і обрядом є наші брати православні, з якими ми повинні бути в постійному діалозі і братолов'ї, загоїти старі рани, щоб колись на Україні постала одна Українська Христова Церква, що буде служити Божові Св'ятому й призначеній Україні. ("Свобода", 28 липня 1970 р.).

Проф. Микола Чубатий пише: "Наука історії Церкви та церковного права нині вже найдокладніше усталила, який був конституційний порядок Церкви перед 1054 роком. Вселенська Церква була тоді поділена на п'ять традиційних патріархатів в такому порядку: Римський,

жай! Ти тепер уже не в Росії!" Російський мужик, — пише Дюма, — прийняв би удар спокійно, не важившись навіть відхнутися.

Коли минули фортецю Шедренську, з придорожних куцій надлетіли куріпки. Дюма зліз із воза, вистріляв, одна куріпка впала, але з недалекої віддалі почувся ще один постріл і куля поцілила козацького коня в передню ногу. З-за куцій з'явилася сім чи вісім чеченців. Козак закричав "ура!" і пустився й назустріч. Але раз з місяця, з якого впали постріли, виринув чеченець на коні. Він підніс рушницю над головою і крикнув: "Абрек!". Козак теж цюс закричав і зупинив свого коня. — Що це значить? — спитав Дюма. — Це значить, що він викликає козака на двобій". — Скажіть, що я дам двадцять рублів тому, хто прийме його виклик".

Козак стави наряджуватися, то піде до бою, а тим часом чеченець за яких двадцять ярдів вертів своїм ко-

Александрійський, Антиохійський, Єрусалимський та Візантійський. По Халкедонському Соборі 451 р. візантійський патріарх, не звачаючи на протест папи, пересувався на друге місце, і так лишилося з огляду на тодішню потугу Візантійського царства.

Крім п'ятих патріархатів, було ще кілька Церков з патріаршими правами: під владою своїх верховних архієпископів, званих не-де-католиками. Ці Церкви були так само рівні в правах з патріархатами. Вони були так само, як патріархати, самовради і незалежні адміністративно від Риму і від найближчого патріарха.

Досліді ствердили, що таким самим був Годова Церква Рус-України по хрищенні святого Володимира Великого. ("Свобода", 10 липня 1969 р.).

Теперішній статус Верховного Архiepіскопа — Кардинала Йосифа згойдний з вище цитованими історичними даними Церкви. Лишастись тільки всім архієпископам з усією паствою ввести те все в життя.

Блаженіший Архiepіскоп — Кардинал Йосиф сказав перед від'їздом з Франції: "З усіх моїх відвідин у цьому місті видається мені найблагороднішим те, що ми з Владикою Володимиром загостили сьогодні, сюди. Бо ми мусимо бути разом усі українці нез'єднані. Нам треба переступити історичні непорозуміння, де датися водити польським-московським та іншим інтригам, що нас роз'єднали". Прийшов час, щоб ми самі зрозуміли, що маємо робити, а не слухати ворожих підфлетів. Коли я був запрошений у 1968 році митрополитом Мотиславом до Банди Бруку, то щиро зрадів, що ми разом змагалися спільно, бо метою життя нас об'єднує є об'єднання нашої паствою. ("Свобода", 4 серпня ц. р.).

Коли б хоч петрохи всі явлені тут доводи провести в життя, навіть, всупереч деяким вищим чинникам, то до всеоб'єднування Всеукраїнського Собору наблизимося ми мільйонами кроками. В цьому допоможе нам Бог.

БАНАНІ РОСТУТЬ У ЗАЛІЗНИЦІ

Садовод Нестор Василюк вирощує у оранжереї в Залізничці, на Тернопільщині, бананові дерева, які почали цього літа давати плоди, також фігове дерево почало плодоносити, зацвіло тепер цитринове дерево. Деякі процити з таких тропічних дерев і куці поволі приживаються до місцевих температур і погоди і починають мандрувати на вулиці, в сквері й парку.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ
ПРО "БЕЗГЛУЗДА..."

Спасибі проф. А. Рудницькому за допис "Безглузда" в дописках на музичні теми" а Вам за зміщення її в числі з 4 вересня 1970 р.

Б. КОПАНЬСЬКИЙ
Монтреаль, Канада

немає на всі боки й кричав "абрек!".

Дюма схопив був рушницю, але Каліна спинив його, кажучи, що зараз побачить цюс дуже цікаве. Козак, ковал якого чеченець поранив, хотів підвести його на ноги, але це йому не вдалося. Він пояснив авторові, що хто з козаків втратить в бою свого коня, тому уряд платить 22 рублі, але добрий кінь коштує щонайменше 30 рублів.

Чеченець під'їхав уже доволі близько. Козак закричав, але він не стріляв, бо той, якому чеченець поранив коня, рішився прийняти виклик. Каліпан згодився на двобій. Дюма відступив козакові свого коня.

Козак під'їхав ближче до чеченця і вистрелив його коня в лопатку. Чеченець збив кулею козака шапку з голови. Тепер обидва перекинули рушницю за плечі і почався бій на шаблі.

Авторів здавалося, що козак пробив чеченця шаблею, однак він засягнув ли-

(Далі буде).

Студенти співпрацюють із старшими в Твин-Сітіс, Мінн.

Для 12 квітня відбулися загальні річні збори платників Українського Національного Фонду і представників організації, що входять до складу УККА. Збори відкрив голова проф. Олександр Грановський, мовив прогословив митр, прот. Микола Антохій, зборами провадив Анатолій Гносний, секретарями були Євген Писарський, інж. Валентина Ермоленко.

Звітвали голова проф. О. Грановський, заст. д-р С. Ермоленко, секретар Глірій Паник і всі референти. На пропозицію Контрольної Комісії під кер. Василя Домб-

ровського, збори одноголосно внесли подяку уступаючій Управі й уклали й абсолюторію. Голова Номінаційної Комісії, мгр. Петро Пиншко, вніс пропозицію про склад Управи на 1970 рік, що й було прийнято. Почесним головою обрали проф. Олександра Грановського, діючим головою — д-ра Сергія Ермоленка, заступниками — д-ра Володимира Анастасія і студента Міннесотського університету Миколу Кушніра; Секретарі: укр. студ. Оксана Левіцька, англ. мовний — п. Катерина Спасник; культ.-освітній реф. — Павло Вітрик, організаційний — студ. Ігор Амброзюк, скарбник — п. Роман Король, члени Управи: Пилип Шайда, Степан Кучварський, Василь Пакулук; Контрольна Комісія: голова — Василь Станіславів, члени: мгр. Петро Пиншко та Олександр Гербаненко; Товаришеский Суд: — інж. Анатолій Гносний, Євген Писарський, інж. Роман Колодницький.

Учасники зборів ухвалили подарувати 100 дол. Українській бібліотеці при Міннесотському Університеті та збільшити „Залізний фонд“ місцевого Відділу УККА на 87 дол., щоб загальна сума

Д-р Маркус в Манітобському університеті

Під час свого перебування у Вінніпегу у зв'язку з його доповіддю на загальному вічу за патріархальний устрій Української Католицької Церкви, що відбулося 19 квітня, д-р В. Маркус був теж запрошений Інститутом Східноєвропейських Студій при Манітобському університеті дати виклад для викладачів і студентів — кандидатів і докторантів відділів історії, політичних наук, славістики, соціології та економіки про сучасні відносини в СРСР, зокрема в Українській РСР. Темою викладу д-ра Маркуса, професора політичних наук у Лойольському університеті в Чикаго, ЗСА, була „Аналіз незадоволення в сучасній Україні“.

Проф. Маркус вказав на відмінності природи спротиву в Російській Федеральній Республіці, що має більше характеру гуманістично-цивільної натури, від спротиву, дорівнювала 500 дол. У біжучих справах обговорювали становище української оселі на Кун Лейку. Доручили новій Управі зустрітись з дирекцією оселі, вислати дієсне становище, вислати рішення, після чого скласти надзвичайні загальні збори й поінформувати, як стає новий збірає управа УККА з „перемі“, які вона має на це осело.

Після заключного слова кол. голови проф. О. Грановського й привітального нового голови д-ра С. Ермоленка збори були закриті молитвою

що поширений в Україні й інших неросійських республіках СРСР, де цей спротив крім повстання, є в першій мірі проти русифікаційної політики централізму, культурного нищення й економічного експлуатації цих республік. Отже всі ці компоненти національного життя даних націй є заангажовані в цьому русі. Доповідач зупинився над поодинокими виявами неспокою, який підтримує стабільність цілої машини, що держить Союз в одному цілому. На думку проф. Маркуса СРСР вже не є динамічною силою, і він радше йде по похилій площі аніж; він держиться силою терору, і як довго такий стан може існувати, на думку доповідача, важко з якоюсь приблизною точністю передбачити. В усякому разі не всі потягнення центральної московської апарату кінчаються успішно, часто вони змушені робити невіддані поступки.

Доповідач ілюстрував свій виклад різними матеріалами офіційними й неофіційними. На цей виклад прибули кореспонденти від англійських, німецьких, шведських, норвезьких, французьких, і „Вінніпег Фрі Прес“ і „Вінніпег Трібун“, які наступного дня подали обширні коментарі й цитати з цього викладу.

Після доповіді відбулася дискусія й запити. Предсідником був професор Дейкок, професор політичних наук голови Інституту Східноєвропейських Студій при Манітобському університеті.

В. С.

Н. Н.

Українська фірма в Клівленді виробляє шкільні шоломи, пропонує українським школам

Клівленд, Огайо. — Засідення фірми сказав, що їх нова в Клівленді „Дарка Корпорейшен“ для випуску шкільних шоломів, що їх носять школярі, які стежать за ладом у школі та при переходах вулиць, за короткий час здобула надзвичайну популярність. На фірмовому значку бачимо зображення лицаря на коні, в українській шапці, з топірцем у руці, з виразним знаком українського тризуба біля сідла. Фірму заснували п. Роман Шуст — президент, Петро Войко — віцепрезидент і його кузин Андрій Войко — скарбник, він же є адвокатом у Парма, Ог. „Дарка Корпорейшен“ випускає міцні шкільні шоломи різних кольорів та з різними знаками на них. Велике задоволення мають шоломи з зображенням віце-президента уряду ЗСА Спіро Егню, шоломи з зображенням зоряного амеріканського прапора, державних знаків ЗСА й ін., але є й заповнення на шоломи із знаком „миру“. Газета „Клівленд Прес Ділер“ помістила репортаж Сузанни Странен про працю фірми „Дарка Корпорейшен“, повідомляючи, що замовлення надходять дуже великі, але пре-

зидент фірми сказав, що їх усі буде вчасно виконано. Одна фірма мила спровадити собі шоломи з зображенням Спіро Егню — у них вона продає відразу 6 шматків мила; банк із Окленду, Каліф., замовив собі багато шкільних шоломів з американським прапором і знаком „миру“ й дарує їх своїм клієнтам, залежно, хто що любить; багато автомобільних клубів у Америці замовили собі тверді шоломи й роздають їх шкільним дітям, які патрулюють при переходах вулиць, і т. д. Про фірму вже передавали місцеві радіостанції, телевізії, також і в Зах. Європі.

Дирекція Рідних Шкіл та Шкіл Українознавства в ЗСА особливо цікаво і приємно буде довідатись, що ця фірма, створена українськими людьми, дала безкоштовно забезпечити тверді шкільні шоломи для патрулів в українських школах у Пармі та подарувати такі шоломи кожній українській школі в ЗСА, яка до фірми звернеться листовою в цій справі. Писати на адресу: Mr. Roman Shust, President „DARKA Corporation“ 12305 Grimsby Ave. Cleveland, Ohio, 44135.

КАТАЛОГ

КНИЖОК КНИГАРНІ „СВОБОДА“

Кузьма О.: ЛИСТОПАДОВІ ДНІ 1918	5.00
Купчинський Роман: СКОРОПАД — поема, Альбом видання, 90 ілюстрацій Е. Козака	5.00
Купчинський Роман: МИСТИВСЬКІ ОПОВІДАННЯ	2.50
Курдюк А.: ЕТЮДИ (мініатюри)	1.50
Літа Ю.: ПРИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНИ	1.50
Лотоцький А.: КНЯЖА СЛАВА	1.00
Лотоцький А.: СТОРІНКИ З МИНУЛОГО 4 томи	9.00
Луців Л. д-р: ІВАН ФРАНКО — ЖИТТЯ І ТВОРЧИСТЬ	1.50
Луців Л. д-р: СПІДАМИ СТРИПЕЦЬКОЇ СЛАВИ	1.00
Луців Л. д-р: МАРКІАН ШАШКЕВИЧ — біографія й характеристика творчості з додатком усіх оригінальних творів	2.00
Луців Л. д-р: ОЛЬГА КОВИЛИНЬСЬКА — 100 річчя її народини	1.00
Луців Л. д-р: ТАРАС ШЕВЧЕНКО — СПІВЕЦЬ УКРАЇНСЬКОЇ СЛАВИ І ВОЛІ	2.50
Луців Л.: ІВАН ФРАНКО — ВОРШЕ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ	9.00
Луців В. д-р: ГЕТЬМАН ІВАН МАЗЕПА	3.00
Леся Лисак: ТЕРПІЛІ ПАХОШІ	5.00
Михайл, Архипенко: ПОЯСНЕННЯ СВ. ВІД ІОАНА	2.50
НАШ ЛЬВІВ — Ювілейний збірник під ред. Л. Ленкого	3.00
Нагасевич Л. о. д-р: ІСТОРІЯ РИМСЬКИХ ВСЕЛЕНСЬКИХ АРХИЄПІСЬКОПІВ	7.00
Овечко І.: ТИ БУВ ЧУЖИМ — Бразилія очима українця	1.50
Овечко І.: І ТАЛОСЯ ЧУДО БОЖЕ (про чудотворні молитви о. Ліма)	0.50
ОВІРВАНІ СТРУНИ: антологія поезії, бронтур, опрацьоване	3.50
Олесь Ол.: ЧУЖИНОЮ, Поезія, книга V	3.00

Замовлення і належність (ЧЕКИ АБО ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ) слати на адресу:

СВОБОДА

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Новий залякувальний судовий процес в СССР

Московська „Правда“ з 8 вересня помістила вістку під наг. „Розплата, із залі суду“. Повідомлено, що до російського міста Пскова призначено „групу зрадників родини, фашистських карателів, які вчинили важкі злочини на псковській землі під час гітлерівської окупації“. Перед судом у Пскові поставлені громадяни Естонської ССР, за словами „Правди“, „члени естонського з'єднання важких куле-

метників, зформованого на самому початку війни в місті Тарту“. Підсудні „скривалися у різних містах Естонії“, але тепер „органи державної безпеки знову звели в одне місто групу злочинців. Їх семеро: Пілгі, Юксаар, Вескі, Лумісте, Танг, Пуларт, Соер“. Газета подає, що вони мали 6 розстрілю-

вати не лише комуністів і комсомольців, а навіть „маленьких дітей“. Наведено кілька прикладів з приписуваних дій названим особам, але ті приклади всі з 1941-42 років, себто від часу приписуваних обвинуваченням дій проминуло вже майже 30 років. „Правда“ повідомляла, що судовий процес розпочався 8-го вересня, в день публікації вістки, і що „фашистських вироdkів чекає справедливий вирок“.

ПОТРІБНО ЛІНОТИПІСТА до Друкарні „Свободи“

Добра платня, бенефіти, платні вакації, добрі умовини праці.
Голоситись:
СВОБОДА, 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Телефон: (201) 434-0237
або з Нью Йорку: BA 7-4125

УВАГА! ГОСТІ СОЮЗІВКИ! УВАГА!

ХТО ЗАГУБИВ НА СОЮЗІВЦІ ФОТОГРАФІЧНИЙ АПАРАТ

Японської марки. Прошу зголоситись до Канцелярії Союзівки — тел. (914) 626-5641 або писати
UNA ESTATE SOYUZIVKA
Kerhonkon, N.Y. 12446

Найновіше видання Кооперативного Видавництва „ЧЕРВОНА КАЛИНА“

Володимир Галак БАТЕРІЯ СМЕРТИ

Це книжка військовика і громадського діяча Соціалістичного Видавництва, баталістичні кольорові образи Леоніда Перфецького прикрашають цю книжку. Миттєвця обгорта Богдана Боженського. Спомини починаються Шенюе Артілерії — слова і мелодія Романа Купчинського.
Ціна в м'якій оправі: \$5.00. Замовлення і належність (чеками або М. О.) слати на адресу:

„Svoboda“
83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303



Питаєте у всіх книгарнях за нововиданкою книжкою

ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК

Автор
МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

— лікар, журналіст, громадський діяч — представляє визрівання національної свідомості на Волині, прихід окупантів — советських і німецьких — і боротьбу проти них.

Для багатьох розкриває незнану панораму героїчних діл українських повстанців на Крем'янецьчизі в роки 1942-43

288 сторінок друку. Ціна \$3.50 в м'якій оправі

„SVOBODA“
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Телеф.: (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУП

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В.С. БАНД БРУК, НЮ ДЖЕРЗІ.

GRANITE — MARBLE — BRONZE

ТАРЗАН, Ч. 6431. Наомі погоджується на лікування в Момбаї



Сотник Дикий Кит, Наомі, є свідком, як лікуючі мужиків користуватися тими чудесними ліками! Він бачив, як вони вилікували вмираючих днів впродовж нечислених годин! Лише Меду і Момбаї ка-
жуть, що вони можуть вилікувати твій параліч, то ти повинна дозволити їм спробувати, без уваги на те, що думає доктор Доміні!

Різне

Українське Висількове Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7450. Макс. продаж обмежений кількістю АВТ ЗА ПОРІЖЕЦЬ ЗАС 966 в ціні \$1,895.00. Уряд. год. від поштових до суботи 8:30-6:00 веч. В неділю від 10-2 по пол.

СЛУХАЙТЕ РЕЛІГІЙНИХ

російських і українських
РАДІО-ПРОГРАМ З
WBMD AM 75 MEG.

в НЕДІЛІ
о год. 12:15 по пол.

BALTIMORE, MARYLAND

Якщо маєте якісь питання, прошу писати до:
A. J. KORENCZUK
408 Dunfield Ct.
JOPPA, Md. 21085
1-876-6222

ЗБОРИ ВІДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ, 18-го ВЕРЕСНЯ 1970 р.

АСТОРІЯ, Н. П. Поквакційні збори В-на св. Миколая — 5 Відд. о год. 7-й веч. при 37-09 31st Ave. Простіться чл. прибути. Пригадується всім, хто хоче хати 4 жовтня 1970 р. автобусом на Союзівку, нехай зголоситись на зборах і зареєструється на автобус. — М. Хоманчук, секр.

НЕДІЛЯ, 20-го ВЕРЕСНЯ 1970 р.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. Дж. Квартальні збори С-на Любов — 37 Відд. о год. 2-й по пол. На порядку: звіти Управи, Контрольної Комісії та Департаменту й інші важкі справи. — Анна Гнатюк, секр.

БЕТЛЕГЕМ, Па. Збирання чл. викладок від членів В-на св. Дмитрія — 288 Відд. від год. 3:30 по пол. в Укр. Ам. Клубі при 817 Лінн Авен. Простіться вірнішим вкладкам. — А. Данилюк, пред., В. Загвоздський, кас., Д. Мушатиш, секр.

Питаєте українські книжки і газети, бо часто читання є для вас прожиття, і просвіта — це сила!

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK, ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каляція до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

2844 Westchester Avenue
NEW YORK, N.Y. 10461
Tel.: 888-2475

Директор НОСНФ СЕНКОВСЬКИЙ

Замідує влаштування похоронів в каплицях, похованнях в кофінгах, райони міста. Похорони по мінімальним цінам.

EMPLOYMENT OFFICE

131 Market Street
Newark, N.J.
щоденно і в суботу
від 10 р. — 12:30 по пол.,
3 по пол. — 4:30.

BAMBERGER'S NEWARK, N.J.

Equal opportunity employer.

MALE

COMING SOON

BIG NEW GRANTS IN WEST CALDWELL

There are positions now open for
• Stockmen • Security Men
Top Salary • Meny Company Benefits
Apply in person at either:

W.T. GRANT CO.
992 Route 46 Clifton, N.J.

790 Bloomfield Avenue West Caldwell, N.J.

WAREHOUSEMAN

LATE OPERATOR
MACHINE OPERATOR
2ND SHIFT EXPERIENCED

Positions open in our South Plainfield headquarters provide excellent starting wages, clean modern factory and full benefit program including 12 paid holidays, Blue Cross — Blue Shield — Rider J, up to 4 weeks vacation, cost of living and retirement plan.
Apply in person 3-5 to Mr. Harding

VICTAULIC

8100 Hamilton Blvd. (overlooking Rt. 287)
South Plainfield, N.J.
An Equal Opportunity Employer